

# Indice

<i>Tabula gratulatoria</i>	XI
<b>Premessa</b> di <i>Patrizia Del Puente, Francesca Guazzelli, Lucia Molinu e Simone Pisano</i>	XIII
Bibliografia di Franco Fanciullo	XVII
<i>Maria Giovanna Arcamone</i> Garfagnana: territorio del <i>quadrifinium</i>	1
<i>Francesco Avolio</i> Cenni sulla fonetica delle varietà della Campania. Rileggendo i verbali di Rohlfs	17
<i>Marina Benedetti</i> <i>Lavarsi le mani</i> in greco antico: riflessivi e oggetti particolari	31
<i>Maria Patrizia Bologna</i> A proposito di una metafora (meta)linguistica	41
<i>Rosario Coluccia</i> Una nota di toponomastica salentina	47
<i>Carlo Consani</i> Domenico Comparetti e i dialetti greci dell'Italia meridionale	57
<i>Franco Crevatin</i> Officina etimologica romanza	73
<i>Pierluigi Cuzzolin</i> Una postilla lessicale di dialettologia veneta: il lemma mistico	77

<i>Alessandro De Angelis</i> Il nome di Stromboli	87
<i>Nicola De Blasi</i> <i>mugugno, secchione, sfizio</i> , dal dialetto all'italiano	99
<i>Paolo Di Giovine</i> Tra redini e briglie. Annotazioni su un tipo dialettale di etimo controverso	111
<i>Pietro Umberto Dini</i> Ipotesi su <i>Versilia</i>	121
<i>Lorenzo Filipponio</i> <i>Frugiate 'caldarroste'</i>	141
<i>Renato Gendre</i> it. <i>macco, maccare, smaccare</i> , ecc.	153
<i>Mariafrancesca Giuliani</i> Sul fior. <i>trassinare</i> 'maneggiare; malmenare' e dintorni: alle radici di un'allotropia	159
<i>Cristina Guardiano, Giuseppe Longobardi, Melita Stavrou e Paola Crisma</i> Contact and resistance	179
<i>Romano Lazzeroni</i> † Il mutamento linguistico fra contatto, irradiazione e memoria	191
<i>Adam Ledgeway, Norma Schifano e Giuseppina Silvestri</i> I costrutti causativi nella varietà romanze e greche della Calabria meridionale	203
<i>Michele Loporcaro</i> Sull'abuso dell'opacità in fonologia: prove dai dialetti italiani	219
<i>Giovanni Lupinu</i> Sulla voce sarda <i>barréḍḍu</i> e gli inciampi delle fonti lessicografiche	237
<i>Martin Maiden</i> Un problema trascurato di morfologia storica: la terza persona plurale del presente indicativo nell'italoromanzo	245
<i>Io Manolessou e Angela Ralli</i> On borrowing and integrating Italo-Romance nouns in South Italian Greek	261

<i>Carla Marcato</i> Alcune parole friulane del cibo nel <i>nadiško</i> di Savogna	279
<i>Issam Marjani</i> Il genere <i>ṣayṭa</i> come repertorio linguistico: La <i>ṣayṭa di Xarbūša</i> e la varietà rurale di ṢAbda (Marocco)	285
<i>Giovanna Marotta</i> Consonanti preaspirate nel toscano: mito o realtà?	297
<i>Filippo Motta</i> Discorrendo con Franco di sostrato	313
<i>Maria Napoli</i> <i>Eu vorria esserj insignatu</i> : sulla struttura argomentale di <i>insignari</i> in siciliano antico	327
<i>Alberto Nocentini</i> Tre casi sospetti di ricostruzione romanza: <i>sdraiare</i> , <i>sdruciolare</i> , <i>sdrucire</i>	343
<i>Andrea Nuti</i> Un celtismo in italiano: all'origine di <i>rospo</i>	353
<i>Giulio Paulis</i> A proposito di alcuni supposti esiti linguistici della dominazione vandalica in Sardegna ( <i>Othila</i> , <i>Maurrèḍḍus</i> , <i>mártsu</i> 'martora')	375
<i>Paolo Poccetti</i> Antefatti delle interferenze tra greco e romanzo in Italia meridionale: il suffisso <i>-(V)lo-</i> e le geminazioni consonantiche	403
<i>Stella Retali-Medori</i> Sulla scia dei pescatori del Capo Corso e delle Agriate: un'indagine toponomastica sulle coste settentrionali della Corsica	419
<i>Domenica Romagno</i> Il tipo 'portare finito': una costruzione risultativa nel cosentino	435
<i>Francesco Rovai</i> Alcune osservazioni sul nome dei Papiirii	453
<i>Giovanni Ruffino</i> Il mare nell'Atlante Linguistico della Sicilia. I nomi della cernia di fondale	465

*Andrea Scala*

Sul nome delle vecchie lire nella romani d'Abruzzo:  
un caso particolare di innovazione da contatto 475

*Domenico Silvestri*

Due parole dialettali: premesse etimologiche e usi disfemistici 483

*Giuseppina Silvestri*

Alla ricerca delle voci perdute: il futuro sintetico  
nel dialetto di Verbicaro tra Pollino e San Paolo del Brasile 499

*Rosanna Sornicola*

Di esclamazioni, insulti, fidanzati, buccellati, e altro ancora.  
Parole siciliane sommerse 513

*Fiorenzo Toso*

Tra *latin ginobisco* e *lingua franca*: rotte interlinguistiche 541